

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: FFO-056

Portion Pal 473 mL 3-pack - three holes middle membrane



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Portion Pal 473 ml (3 Pack) - Three Holes Middle Membrane

1. General Information

The Portion Pal is designed for precise portion control in food service environments. With a capacity of 473 ml, this product ensures optimal usage of ingredients while maintaining quality standards and efficiency. Ideal for restaurants, catering, and home kitchens, this product helps streamline operations and reduce waste.

2. Safety Information

- General Safety: Always handle the Portion Pal with care to prevent breakage.
- Use Properly: This product is intended for the dispensing of food ingredients only. Do not use for any other purpose.
- Heat Resistance: Do not expose the Portion Pal to temperatures exceeding the maximum allowed for the materials used.
- Cleaning: Always ensure the product is cleaned thoroughly between uses to prevent cross-contamination.
- Child Safety: Keep out of reach of children. The product contains small parts that could pose a choking hazard.
- Inspect Frequently: Regularly check for wear and tear. Discontinue use if any damage is observed.

3. Product Specifications

- Model: Portion Pal
- Capacity: 473 ml
- Material: High-quality food-grade plastic
- Color: Transparent
- Membrane Type: Three holes middle membrane
- Quantity: 3-pack

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the Portion Pal from the packaging. Ensure all parts are included.
2. Check Components: Verify that each unit in the pack has a three holes middle membrane and is free from damage.
3. Placement: Set the Portion Pal on a flat, stable surface to prevent tipping.
4. Loading Ingredients:
 - Open the lid and pour in the desired ingredient, ensuring not to exceed the maximum fill line.
 - Close the lid securely, making sure it locks in place.

5. Operation

- Dispensing: To dispense, press down gently on the top of the Portion Pal. The three holes in the middle membrane allow for controlled release. Adjust pressure for different portion sizes as needed.
- Multiple Uses: The Portion Pal can be reused with various ingredients. Ensure that it is cleaned properly between uses to maintain hygiene.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning Instructions:
 - Rinse with warm water immediately after use to prevent residue buildup.
 - Use a mild detergent and a soft sponge to clean the exterior and interior.
 - Rinse thoroughly and allow to air dry completely before storage.
- Maintenance Tips:
 - Store in a cool, dry place.
 - Inspect for any signs of wear regularly and replace if damaged.

7. Troubleshooting

- Problem: Ingredient not dispensing properly.
 - Solution: Check for any blockages in the membrane holes. Clean and ensure the membrane is intact.
- Problem: Lid not sealing properly.
 - Solution: Ensure that the lid is aligned correctly and pressed down firmly.
- Problem: Cracks or damage observed.
 - Solution: Discontinue use immediately and replace the product.

8. Disposal

- Dispose of the Portion Pal responsibly. Check local regulations for recycling instructions surrounding plastic products. If the product is unusable, it should be disposed of in accordance with waste disposal guidelines.

9. Contact

For any questions, concerns, or support, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Please keep this manual for future reference.

DE DEUTSCH

Produktanleitung für Portion Pal 473 ml 3er Pack mit drei Löchern und Mitteldiaphragma

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Portion Pal 473 ml 3er Packs. Dieses Produkt ist ideal für eine präzise Portionierung in der Gastronomie und der Lebensmittelindustrie. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die beste Nutzung und Sicherheit des Produkts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Warnung vor Gefahren: Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 3 Jahren geeignet. Achten Sie darauf, dass Kleinteile nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen.
- Verwendung: Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf das Produkt, um Beschädigungen zu verhindern.
- Reinigung: Nach der Verwendung gründlich reinigen, um bakterielle Kontamination zu vermeiden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, die das Produkt beschädigen könnten.
- Temperaturgrenzen: Das Produkt wurde für den Einsatz in einem Temperaturbereich von -20°C bis 100°C entwickelt. Vermeiden Sie extreme Temperaturen und thermische Schockbelastungen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Das Portion Pal 473 ml 3er Pack enthält Behälter mit drei Löchern und einem Mitteldiaphragma. Hier sind die technischen Daten:

- Volumen: 473 ml
- Material: Polypropylen (PP)
- Farbe: Transparent
- Abmessungen: 10 cm x 8 cm x 15 cm
- Besondere Merkmale: Drei Löcher für präzises Portionieren, Mitteldiaphragma für kontrollierten Fluss.

4. Einrichtung und Installation

1. Entpacken: Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und entnehmen Sie alle Teile.
2. Überprüfen: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
3. Reinigung: Vor der ersten Benutzung gründlich mit warmem Seifenwasser reinigen und abspülen. Lassen Sie die Teile vollständig trocknen.
4. Zusammenbauen: Setzen Sie das Mitteldiaphragma in den Behälter ein, indem Sie es fest in die vorgesehene Halterung drücken.
5. Befüllen: Füllen Sie den Behälter mit der gewünschten Substanz, wobei Sie darauf achten, nicht über die maximale Füllhöhe hinauszugehen.

5. Bedienung

- Portionierung: Drücken Sie den Behälter sanft, um die enthaltene Flüssigkeit oder das Material dosiert abzugeben. Experimentieren Sie mit dem Druck, um die gewünschte Menge zu kontrollieren.
- Lagerung: Nach dem Gebrauch den Behälter geschlossen und im Kühlschrank lagern, wenn der Inhalt verderblich ist.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Nach jeder Verwendung den Behälter mit warmem Seifenwasser reinigen. Für gründlichere Reinigung kann der Behälter im oberen Geschirrkorb der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wartung: Regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Bei Rissen oder anderen Mängeln das Produkt nicht mehr verwenden.

7. Fehlersuche

- Problem: Flüssigkeit tropft oder fließt nicht richtig ab.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob das Mitteldiaphragma korrekt eingesetzt ist. Reinigen Sie den Auslassbereich, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Problem: Behälter lässt sich nicht drücken.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob der Behälter leer ist oder ob sich Luftblasen im Inneren befinden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Achten Sie darauf, das Produkt in seiner Gesamtheit zu recyceln, um umweltfreundlich zu handeln.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice-Team:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Portion Pal 473 ml (3-pack) met Drie Gaten Middenmembraan

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Portion Pal 473 ml (3-pack) met drie gaten middenmembraan. Dit product is ontworpen om efficiënt en eenvoudig porties te meten voor een verscheidenheid aan toepassingen in de horeca en thuis.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product uitsluitend voor de aangegeven toepassingen om letsel of schade te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te vermijden.
- Controleer regelmatig op beschadigingen. Gebruik het product niet als het beschadigd of defect is.
- Geen contact met scherpe voorwerpen om krassen of schade aan het product te voorkomen.
- Vermijd overmatige hitte of blootstelling aan direct zonlicht, wat kan leiden tot vervorming of slijtage.
- Was het product vóór het eerste gebruik zorgvuldig met water en milde zeep.

3. Productspecificaties

- Inhoud: 473 ml
- Materiaal: Hoogwaardig kunststof
- Kleur: Transparant
- Aantal: 3 stuks
- Ontwerp: Drie gaten middenmembraan

4. Installatie en installatie

1. Verwijder de Portion Pal uit de verpakking.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en intact.
3. Plaats het middenmembraan correct in de behuizing. Zorg ervoor dat het goed aansluit om lekkages te voorkomen.
4. Volg de instructies voor het veilig gebruiken en vullen van de Portion Pal.

5. Bediening

1. Voeg de gewenste ingrediënt(en) toe in de Portion Pal.
2. Plaats de deksel stevig op het product.
3. Voor precisieweeg- of meetwerk kunt u de geperforeerde gaten gebruiken om gecontroleerde porties te serveren.
4. Na gebruik, verwijder de deksel en giet de inhoud zoals gewenst.

6. Reiniging en onderhoud

- Reinig de Portion Pal na elk gebruik met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.
- Spoel goed af en laat aan de lucht drogen.
- Controleer regelmatig op eventuele slijtage en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Lekkage
 - Oplossing: Controleer of de deksel goed vastzit en of het middenmembraan correct is geplaatst.
- Probleem: Moeilijkheid bij het vergelijken van porties
 - Oplossing: Zorg ervoor dat u de juiste gaten gebruikt voor de gewenste portiegrootte.
- Probleem: Kras op oppervlak
 - Oplossing: Vermijd contact met scherpe voorwerpen.

8. Afvoer

- Dit product is recyclebaar. Volg de lokale richtlijnen voor recycling en verwijdering.
- Gooi het product niet in het huisafval maar lever het in bij afvalpunten voor plastics.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Portion Pal 473 ml 3-Pack

1. Información General

Gracias por elegir el conjunto de porcionadores Portion Pal de 473 ml. Este producto está diseñado para facilitar la porción de alimentos y mejorar la eficiencia en la cocina. Con una membrana de tres agujeros, es ideal para el uso en restaurantes, caterings y hogares.

2. Información de Seguridad

- Evite el contacto con fuentes de calor extremo y llamas abiertas.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el porcionador si está dañado o presenta cualquier defecto.
- Lave el producto con agua y jabón después de cada uso para evitar la contaminación de los alimentos.
- No use productos químicos abrasivos o detergentes agresivos para la limpieza.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 473 ml
- Material: Plástico de alta calidad, apto para contacto con alimentos
- Características: Membrana de tres agujeros para facilitar el flujo
- Pack: Incluye tres porcionadores

4. Configuración e Instalación

- Retire el porcionador de su embalaje.
- Antes de usar, asegúrese de que el porcionador esté limpio. Lávelo con agua tibia y jabón.
- Coloque el porcionador en la superficie de trabajo.
 - Asegúrese de que la membrana esté correctamente instalada en el lugar designado. Esto se puede hacer presionando suavemente hasta que encaje en su sitio.
- Verifique que no haya fugas llenando el porcionador con agua antes de usarlo con alimentos.

5. Operación

- Llene el porcionador con el alimento líquido o semilíquido deseado.
- Coloque la tapa en su lugar y asegúrese de que está bien cerrada.
- Para porcionar, presione el fondo del porcionador suavemente. Esto permitirá que el contenido fluya a través de los agujeros de la membrana.
- Ajuste la presión según sea necesario para la cantidad de alimento que desee servir.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el porcionador después de cada uso con agua y jabón.
- No es adecuado para lavavajillas, por lo que se recomienda el lavado a mano.
- Inspeccione regularmente el producto en busca de daños y reemplace cualquier parte dañada de inmediato.
- Almacene en un lugar fresco y seco.

7. Solución de Problemas

- Si el porcionador no fluye correctamente, verifique si la membrana está atascada o dañada.
- Si nota fugas, retire la tapa y vuelva a colocarla asegurándose de que esté bien cerrada.
- Si el material se agrieta o se rompe, deje de usar el porcionador y contáctenos para obtener asistencia.

8. Desecho

- Una vez que el porcionador haya llegado al final de su vida útil, deséchelo de acuerdo con las normativas locales sobre plásticos.
- No lo arroje al medio ambiente. Colóquelo en el contenedor de reciclaje correspondiente si es posible.

9. Contacto

Para cualquier consulta o problema relacionado con el producto, no dude en contactarnos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour Portion Pal 473 ml - Pack de 3 avec membrane intermédiaire à trois trous (FFO-056)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Portion Pal 473 ml. Ce produit est conçu pour répondre aux besoins de portionnement précis des sauces, des vinaigrettes et d'autres préparations liquides dans les environnements professionnels et domestiques.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ne pas utiliser pour des substances non alimentaires ou corrosives.
- Surveillance des enfants : Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Propreté : Avant et après chaque utilisation, assurez-vous que le produit soit propre pour prévenir toute contamination.
- Manipulation : Évitez toute pression excessive lors de l'utilisation pour éviter d'endommager le matériel.
- Stockage : Conservez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Capacité : 473 ml
- Matériau : Plastique de qualité alimentaire
- Couleur : Transparent
- Nombre de pièces : 3
- Fonctionnalité : Membrane intermédiaire à trois trous pour un dosage précis

4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez le Portion Pal de son emballage avec précaution.
2. Rinçage : Lavez le produit à l'eau tiède savonneuse avant la première utilisation.
3. Remplissage : Retirez le couvercle et versez votre sauce ou préparation dans le réservoir jusqu'au niveau souhaité.
4. Fermeture : Remettez le couvercle en s'assurant qu'il est bien fixé.
5. Positionnement : Placez le Portion Pal sur une surface plane et stable, à proximité de votre station de service.

5. Fonctionnement

- Utilisez la membrane à trois trous pour un versement précis.
- Appuyez doucement sur le conteneur pour libérer le liquide désiré dans votre assiette ou votre plat.
- Ajustez la pression selon vos besoins pour un contrôle optimal.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez après chaque utilisation avec de l'eau chaude et du savon doux.
- Ne pas utiliser d'abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.
- Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez immerger le produit dans une solution de vinaigre et d'eau pendant 15 minutes.
- Rincez abondamment et laissez sécher à l'air libre.

7. Dépannage

- Produit qui fuit : Vérifiez que le couvercle est correctement fixé. Assurez-vous que la membrane n'est pas endommagée.
- Difficulté à doser : Assurez-vous que le produit n'est pas encrassé. Nettoyez la membrane avec une brosse douce.
- Odeur désagréable : Effectuez un nettoyage approfondi comme décrit ci-dessus.

8. Élimination

Veillez respecter les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des plastiques. Ne déposez pas le produit dans la nature. Recyclez-le conformément aux directives de votre commune pour une élimination responsable.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter à :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi Portion Pal. Nous espérons qu'il saura répondre à vos attentes pour un portionnement précis et efficace.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Informazioni Generali

Questo manuale fornisce istruzioni importanti per l'uso, la manutenzione e la sicurezza del prodotto Portion Pal da 473 ml (3 pezzi). È essenziale leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Informazioni sulla Sicurezza

1. Utilizzare solo per scopi previsti. Non utilizzare il prodotto per altre applicazioni.
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
3. Non esporre il prodotto a fonti di calore e evitare l'uso in ambienti umidi.
4. Verificare regolarmente il prodotto per eventuali segni di danneggiamento. In caso di danni, interrompere l'uso immediatamente.
5. Non utilizzare detersivi abrasivi o strumenti appuntiti per pulire il prodotto.
6. Seguire sempre le istruzioni di utilizzo per prevenire incidenti.
7. Non utilizzare se il prodotto è visibilmente deformato o danneggiato.

Panoramica e Specifiche del Prodotto

Il Portion Pal da 473 ml con design a tre fori e membrana centrale è progettato per la distribuzione precisa delle porzioni.

Specifiche Tecniche:

- Capacità: 473 ml
- Materiale: Plastica di alta qualità
- Design: Tre fori con membrana centrale
- Uso: Ideale per ristoranti e servizi di catering

Installazione e Setup

1. Rimuovere il prodotto dalla confezione e ispezionarlo per eventuali danni.
2. Assicurarsi che le superfici di lavoro siano pulite e asciutte prima di utilizzare il prodotto.
3. Posizionare il Portion Pal su una superficie piana e stabile.
4. Se necessario, fissare il prodotto secondo le istruzioni fornite con l'acquisto.

Funzionamento

1. Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto sia pulito e asciutto.
2. Riempire il contenitore con il prodotto desiderato, avendo cura di non superare la capacità massima.
3. Utilizzare la membrana centrale per un'erogazione precisa.
4. Chiudere bene il contenitore quando non in uso.

Pulizia e Manutenzione

1. Lavare il prodotto con acqua calda e sapone dopo ogni uso.
2. Non utilizzare spugne abrasive.
3. Asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.
4. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

Risoluzione dei Problemi

- Se il prodotto perde: controllare il coperchio e assicurarsi che sia chiuso correttamente.
- Se il flusso è lento: potrebbe essere necessario pulire la membrana. Assicurarsi che non ci siano ostruzioni.

Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali riguardanti i rifiuti di plastica. Non smaltire in natura.

Contatti

Per ulteriori informazioni, contattaci:

Email: info@ggmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania